

بين السك والبصير

لحضره السكاتب الفاضل صاحب التوقيع

تحيات — حبيب الله مؤرخي الأدب وناقديه . ماذا أكتب ؟ وماذا أقول ؟
وعلى أي رأي أعتد ؟ أعلى رأي القدماء ؟ أم على رأي المعاصرين ؟

للقدماء آراء لم تمحس وأقوال يتطرق الشك الى معظمها وللمعاصرين في زيف
القديم مغالاة لا تحتمل وإنكار يهدم أسسه ويعني معالته ، وطالب الأدب ينهجا
يخبط والمدقق بين شك ويقين وإنكار وإثبات . كنت أقرأ الأغاني منذ احد
عشر عاما وألتهم كل ما فيه التهاما وبحسب إلي قراءة رجال السند وإعلام اللغة والشعر
والتنقل بين جده وهزله ورقفيه وجزله ثم قرأت غيره وغيره من أمهات كتب
الأدب الى أن قرأت طبقات ابن سلام الجمعي وهضمت آراءه وتذوقت فنه وعرفت
ما يريد وما يري اليه فكان نبراسا يهدي العقول الضالة ومرحلة يجب أن يتخطاها كل
باحث يريد الوصول ، عندئذ تغير معتقدي الأول وأحاطت بي الشكوك والريب
ونظرت الى كل ما قيل وما يقال نظر المضطرب ولي أن اضطرب واضطرب لأن
نزع ما نحبه النفس وتؤمن به امر عسير طبعاً ، وكم تمنيت محققاً يزيل شكي ويسبر بي
الى يقين ثابت أحبه وأطمئن اليه وظلت أرقبه وأقش عليه حتى بشرت بقرب
الانتباه من طبع مذهب الأغاني للأستاذ المرحوم الحضري بك وكانت أول نسخة ظهريت
منه تقريباً في يدي وما انتهيت من درس المقدمة حتى عرفت أن الرجل لم يهذه ولم
يمس الجوهر بأي نقد أو تنقيح بل اكتفى بتبويبه وترتيبه ترتيباً ذهب ببيحته
ودروائه وأضاع على الأديب لذة التنقل والتنويع وحذف منه السند وما يزعم أنه
وبال على الناشئ . وهذا عمل لا يذكر من رجل كالحضري بك خصوصاً وأنه
خالف في ضبطه أئمة اللغة وما هو متفق عليه بين أعلام الأدب من ذلك أنه ضبط
غير عدس بن زيد بضم الدال مع أن أبا بكر الأباري حدث عن أشياخه قال :
كل ما في العرب عدس بفتح الدال الا عدس بن زيد فإنه يضمها . ولقد راجعته
عليه الرحمة في هذا فشف جوابه عن عدم غاية بالضبط أيضاً ، ولم يناقش روايات

أبي الفرج الدمامي على كبير ثقته بالرواة ومن أخذ عنهم والثقة كما تعلم تدعو إلى التزلزل في الحكم والخطأ في التقدير وتغطي على البصر فلا تجعله يرى الأشياء على حقيقتها، وهل يظن أن مضاضا البرهمي هو القائل :

كأن لم يكن بين الحجون إلى أخنا أنيس ولم يسمر بمكة سامر (الآيات)
بعد أن أثبت أبو الفرج في حكاية طويلة أن مضاضا هذا من أحوال إسماعيل ومعنى ذلك أنه من العرب العاربة وأن لغته هي العربية القديمة التي لا توجد الآن ولا قبل الآن من يسميها والتي لم تأخذ شكلها الذي نعرفه إلا بعد أن تعاقبت السنين الطوال على اختلاط ولد إسماعيل بأبناء العرب العاربة. وهنا أسأل — ولي أن أسأل — هل نسبة هذا الشعر إلى مضاض غير صحيحة؟ أم أن مؤرخي اللغة من قداما ومحدثين مخطئون فيما استنبطوا وأن لغة أتران كانت موجودة على هذا النمط وبهذه الأساليب أيام إسماعيل وقبل أيام إسماعيل ويرى أن قال رجل من جنود البائدة على رأسهم :
ولولا المزعجات من الليالي لما ترك القطار طيب المنام

إذا قالت حذام فصدقوها فان القول ما قالت حذام
كل ما يقال جائز وبعضه أكثر جوازاً وهو خطأ المؤرخين وقدم اللغة ولكن على شريطة أن تكون هناك ثقافة عربية قديمة ضل سبيلها الباحثون وكان رسماً في تصورهما المختلفة وبين جوانبها المتعددة هذا اللسان العربي المبين، والصواب في الحكم يحتاج إلى بحث طويل ليس هذا محله غير أن رأي القداماء ومن على شاكلتهم في الجاهليين من أنهم أهل خيام وغارات فحسب هو الذي اتخذهم أنصار الهدم وسيلة لنسف القديم ونجريح كل ماله بالعرب صلة من نظم ونثر وخطبة ومثل ولو انصف الهدامون لاستبدلوا بالهدم بناء وبالنسكار اثباتاً لأن الأثر يدل على المؤثر والصناعة تدل على الصانع وتوحيد أساليب اللغة وما يظهر عليها من الوان الحضارة يدل على أن هناك ثقافة وعمراناً وما أسواق العرب كمكافئ الأثر من آثار تلك الثقافة التي هزمت وشاخت قبيل الإسلام وكان للقرآن أثره الفعال في انعاشها وبعثها من رقدتها ولم ينص عليهم أبناء العرب الأولين إلا ليحذروا عاقبة الظناني الذي أهلك عاد الأولى وعود فما أتى وليعلموا أنهم أبناء مجد وزفرعة وعز ومنعة من

عبد القادر عاشر

بور سعيد